

重生（伍）

Regeneration (V)

伍 重生的证实

V. The Proof of Regeneration

（一）“圣灵和我们的灵同证我们是神的儿女。”罗马八章十五至十六节原文。

1. “The Spirit Himself witnesses with our spirit that we are children of God” (Rom. 8:16, see also v. 15).

我们得着重生，是我们现在可以知道的。我们一得着重生，圣灵就在我们里面，和我们的灵同证我们是神的儿女，有了神的生命，得着重生的人。我们得救以后，祷告的时候，顶喜欢称神作“阿爸，父”。我们称呼神两声“阿爸父”，我们里面就觉得痛快。我们越这样称呼神，我们里面就越舒服。这就证明我们是神所生的儿女，是得着重生的。

The fact of our regeneration is something we can know now. As soon as we are regenerated, the Holy Spirit comes into us and witnesses with our spirit that we are the children of God with His life and nature. After being saved, whenever we pray, we love to call God “Abba, Father.” Whenever we call Him “Abba, Father,” we feel so happy within. The more we call God “Father,” the more comfortable we are inside. This proves that we are regenerated children of God.

（二）“我将这些话（十至十二节的话）写给你们信奉神儿子之名的人，要叫你们知道自己有永生。”约壹五章十三节。

2. “I have written these things to you that you may know that you have eternal life” (1 John 5:13).

不只在我們里面有圣灵证明我们是得着重生的，并且在我们外面还有圣经——就是神的话——证明这件事。这里说，这些话——就是前文的话，也就是神的话——要叫你们信奉神儿子之名的人，知道自己有永生。神在圣经里有很多话，确切的告诉我们，我们一信祂的儿子，就有永生，也就是得着重生。所以我们凭神的话——就是圣经——能知道我们已经有了神永远的生命，得着重生了。

We not only have the inward proof of the Holy Spirit telling us that we are regenerated, but we also have the outward proof of the Bible, the Word of God, which confirms this matter. First John 5:13 says that the preceding verses, which are also the Word of God, were written so that we, who believe into the name of the Son of God, would know that we have eternal life. God placed many words in the Bible that assuredly tell us that we have eternal life and are regenerated as soon as we believe into His Son. Therefore, from God's Word, the Bible, we know that we have God's eternal life and are regenerated.

（三）“我们因为爱弟兄，就晓得是已经出死入生了。”的壹三章十四节。

3. “We know that we have passed out of death into life because we love the brothers” (1 John 3:14).

除了里面的圣灵，和外面的圣经，还有我们得救的人对在主里之弟兄的爱，也证明我们是得着重生了。这里说，我们爱弟兄，就晓得是已经出死入生了。因为我们自己是从神生的，自然必爱从神生的弟兄。所以，我们若爱从神生的弟兄，就证明我们是从神生的，是得了重生的。

In addition to the Holy Spirit within and the Bible without, the love we have for our brothers in the Lord confirms that we are regenerated. Our love for the brothers lets us know that we have passed out of death into life. Because we ourselves were begotten of God, we spontaneously love the brothers who also have been begotten of God. Thus, our love for our brothers who are born of God is a proof that we are born of God and are regenerated.

陆 重生的稳固

VI. The Security of Regeneration

（一）“我（主）又赐给他们永生，他们永不灭亡，谁也不能从我手里把他们夺去。”约翰十章二十八节。

1. “I give to them eternal life, and they shall by no means perish forever, and no one shall snatch them out of My hand” (John 10:28).

我们一次得着重生，就永不灭亡。在这里主说，祂所赐给我们的是“永生”，所以我们“永不灭亡”。永生就是祂永远的生命，在我们里面维持我们，使我们永不灭亡。并且不只如此，还有祂大能的手在我们外面保守我们，谁也不能把我们夺去。

Once we are regenerated, we will never perish. The Lord said that He gives us eternal life, so we will by no means perish forever. Eternal life is **the eternal life of God that sustains us inwardly**, so we will by no means perish forever. Moreover, we also have **the Lord's powerful hand keeping us outwardly**, so no one can snatch us away.

从前在美国有一个小黑奴去听福音，听到这节圣经，就非常喜乐，回到主人家里，喜乐仍不停止。主人一个朋友看见她的光景，就问她说，何以这样喜乐？她说她是在主的手里，主的手是大能的手，没有人能从主手里把她夺去，所以她非常喜乐。那人就开玩笑，说，你要小心！不要太喜乐，因为主耶稣的手太大，手指缝也非常大，而你太小，若太喜乐，不小心就会从祂的手指缝掉出去！她说，先生，也许会这样。但是，我告诉你，我有祂的生命，祂的生命在我里头，我就是祂的手指头，永远不会从祂手上掉下去！

In the past, there was a young black slave in America who heard the gospel and was very joyful when she heard this Bible verse. When she went back to her master's house, she could not contain her joy. When one of her master's friends saw her condition, the friend asked, "Why are you so happy?" She replied that she was in the Lord's hand, and the Lord's hand was so powerful that no one could snatch her away. The friend made a joke and said, "You better be careful! Do not be too happy! The Lord's hand is so big and the cracks between His fingers are also big, but you are so small. If you are too happy and are not careful, you might fall through the cracks!" She said, "Sir, let me tell you that I also have the Lord's life, and His life is in me, so I am the little finger on His hand and will never fall off!"

（二）“我父把羊赐给我，祂比万有都大；谁也不能从我父手里把他们夺去。”约翰十章二十九节。

2. "My Father, who has given them to Me, is greater than all, and no one can snatch them out of My Father's hand" (John 10:29).

我们得重生以后，不只有主大能的手保守我们，还有父大能的手保守我们。父是比万有都大的。既有祂和主这两只手保守我们，就有谁能把我们夺去，叫我们灭亡？所以一次得重生，就永远稳固！就永不灭亡！

After we are regenerated, we not only have the Lord's powerful hand keeping us, but **we also have the Father's powerful hand keeping us**. The Father is greater than all. Since both His hand and the Lord's hand are keeping us, who can snatch us away and cause us to perish? Therefore, **once we are regenerated, we are eternally secure. We will never perish.**

参读：圣经要道，第十一题：重生

Reference: Crucial Truths in the Holy Scriptures, Vol. 1, Ch. 11 Regeneration